

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ

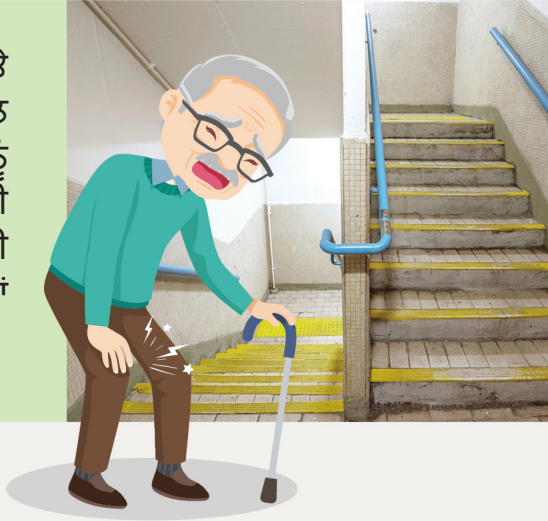
Subsidised Long Term Care Services for the Elderly



1

ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਸੰਭਾਲ (LTC) ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮੈਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਕਦੋਂ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ?

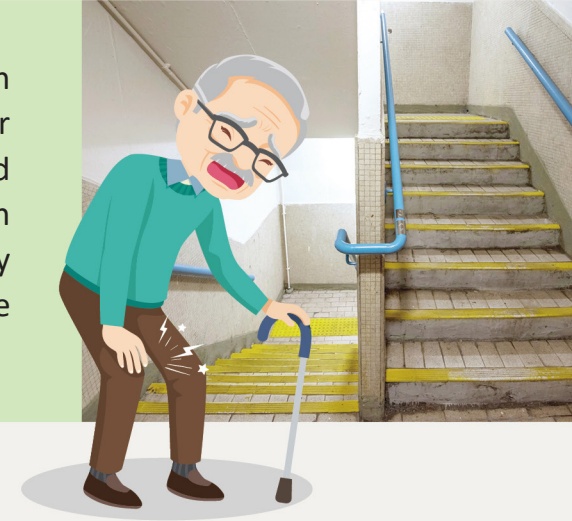
ਮੈਂ ਚਿਰਕਾਲੀਨ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮਾੜੀ ਗਤੀਸ਼ੀਲਤਾ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕੱਲਾ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਡਾਕਟਰੀ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਢੁਕਵੀਆਂ ਹਨ?



1

When should I raise the application for Subsidised Long Term Care (LTC) Services?

I am living alone with chronic illnesses and poor mobility. I need to attend medical appointments in someone's company. Any care services are suitable for me?



ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਡਿਮੈਂਸ਼ੀਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਆਪਣੇ ਆਪ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਉਸਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਤ ਹਾਂ...



My wife has dementia and easily gets lost. She is unable to manage her daily living on her own. No one can help me take care of her. I am so worried.....



ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਦੌਰਾ ਪਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਫ਼ੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਮਾੜੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਘਰ ਤੋਂ ਦੂਰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਕੀ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਚਿੰਤਾ ਨਾ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਜਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਪਰਿਵਾਰ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ/ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ, ਇੱਕ ਮੈਡੀਕਲ ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਯੂਨਿਟ, ਜਾਂ ਇੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾ ਯੂਨਿਟ ਦੇ ਇੱਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ/ਹਵਾਲਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ LTC ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



My father had a stroke recently. He has to use a wheelchair now and gets a poor memory. As I have to work away from home in daytime, can anyone help take care of him?

Don't worry. You can raise a request for subsidised LTC services to a responsible/referring worker of an Integrated Family Service Centre/ Integrated Service Centre, a Medical Social Services Unit, or an elderly service unit in the district.



3

ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ LTC ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ?

ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ LTC ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੇਣੀਬੱਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:



ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੇਅਰ ਐਂਡ ਅਟੈਂਸ਼ਨ ਹੋਮ ਅਤੇ ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ) : ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਢੁਕਵੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ, ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਕਮੀ, ਆਦਿ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਉਚਿਤ ਦੇਖਭਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਤੁਹਾਡੀ ਸੰਭਾਲ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਮੁਲਾਂਕਣ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਉਚਿਤ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।



3

What kind of Subsidised LTC Services are available?

Subsidised LTC services can be classified into Residential Care Services and Community Care Services:



Residential Care Services (i.e. Care and Attention Home and Nursing Home) :

These are suitable for elderly persons who cannot be adequately taken care of at home for reasons of health, lack of support, etc. Appropriate type of residential care services will be recommended for you by the assessment results based on your care needs.



ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ:

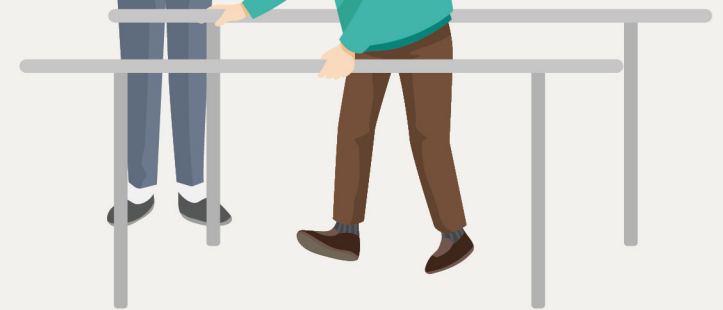
ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਢੁਕਵੇਂ ਹਨ, ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਗੁਆਂਢ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਦੈਨਿਕ ਸੰਭਾਲ ਕੇਂਦਰਾਂ/ਇਕਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਘਰ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਘਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ-

ਇੰਟਗ੍ਰੇਟਿਡ ਹੋਮ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਟੀਮ (ਨਾਜੁਕ ਮਾਮਲੇ) ਜਾਂ ਇਨਹਾਂਸਡ ਹੋਮ ਐਂਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਆਧਾਰਿਤ ਨਿੱਜੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਨਹਾਉਣਾ, ਮੁੜ-ਵਸੇਬਾ ਕਸਰਤ, ਦਵਾਈ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਨ, ਐਸਕਾਰਟ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਖਾਣੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਆਦਿ।



Community Care Services :

Elderly persons, who are assessed to be suitable for **Community Care Services**, can attend **Day Care Centres/ Units for the Elderly** in the neighbourhood for care services, or stay at home and receive home-based personal care services delivered by **Integrated Home Care Services Team (Frail Cases)** or **Enhanced Home and Community Care Services Team**, e.g. bathing, rehabilitation exercise, medication management, escort services, meal delivery, etc.



ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ LTC ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣੀ ਹੈ?

ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਜਿੰਮੇਵਾਰ/ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਰਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਅਵਸਥਾ, ਰਹਿਣ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਿਸੇ ਮਾਨਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਮੁਲਾਂਕਣਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਘਰੇ ਫੇਰੀ ਅਤੇ ਇੰਟਰਵਿਊ ਰਾਹੀਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



- ਜੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਜਿੰਮੇਵਾਰ/ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਰਕਰ ਇੱਕ ਸੰਭਾਲ ਯੋਜਨਾ ਤਿਆਰ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਚਿਤ ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ **LTC ਸੇਵਾਵਾਂ** ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਵੇਗਾ।
- ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ LTC ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ **ਮੁਲਾਂਕਣ ਮੁਫਤ** ਹੈ।

How to apply for Subsidised LTC Services?

At the time of application, the responsible/referring worker will arrange Standardised Care Need Assessment for you. Your health condition, living environment and support network will be assessed thoroughly by an accredited assessor through home visit and interview.



- If the assessment result recommends that you have long term care needs, the responsible/referring worker will work out a care plan and apply for suitable subsidised **LTC services** for you.
- The assessment for application for subsidised LTC services is **free of charge**.

ਸੇਵਾ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਲੋੜਾਂ

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੰਬੀ ਮਿਆਦ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਭਾਈਚਾਰਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਜਿਲ੍ਹਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਭਾਈਚਾਰਾ ਕੇਂਦਰ, ਗੁਆਂਢ ਵਾਲਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕੇਂਦਰ), ਹੋਮ ਸਪੋਰਟ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਏਕੀਕਰਤ ਹੋਮ ਕੇਅਰ ਸਰਵਿਸਜ਼ (ਸਾਧਾਰਨ ਕੇਸ)), ਜਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਅਸਥਾਈ ਡੇ/ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਨਕਾਂ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਜਿੰਮੇਵਾਰ/ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਾਮੇ ਰਾਹੀਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਮਨੋਨੀਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਅਸਾਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ

ਤੁਸੀਂ <https://www.vesrrsep.swd.gov.hk/en> 'ਤੇ "ਅਪੰਗਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ ਵਾਸਤੇ ਵਕੈਸੀ ਇਨਕੁਆਇਰੀ ਸਿਸਟਮ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ ਸਥਾਪਨਾ" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਫਿਰ ਮਨੋਨੀਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਅਸਾਮੀ ਖਾਲੀ ਹੋਣ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ QR ਕੋਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਭਲਾਈ ਸੇਵਾ ਯੂਨਿਟ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਕਰੋ।



ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਅਸਾਮੀ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਪੰਗਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਰਾਹਤ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੰਕਟਕਾਲੀਨ ਸਥਾਪਨਾ

Other Service Needs

If in need of services other than long term care services, i.e. Community Support Services (e.g. District Elderly Community Centre, Neighbourhood Elderly Centre), Home Support Services (e.g. Integrated Home Care Services (Ordinary Cases)), or Temporary Day/Residential Respite Service for Elderly Persons, you can directly approach the service providers or make requests for the services through the responsible/referring worker.



Enquiry about Vacancies in Designated Residential Respite Service

You may make use of the "Vacancy Enquiry System for Residential Respite Service for Persons with Disabilities, Residential Respite Service for the Elderly and Emergency Placement for the Elderly" at <https://www.vesrrsep.swd.gov.hk/en> or scan the below QR Code to check the vacancy information of designated residential respite places, and approach the welfare service unit for application.



Social Welfare Department Vacancy Enquiry System for Residential Respite Service for Persons with Disabilities, Residential Respite Service for the Elderly and Emergency Placement for the Elderly

ਪੁੱਛਗਿੱਛ

(1) ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ (ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ)

ਹਾਂਗਕਾਂਗ

ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ) (ਹਾਂਗਕਾਂਗ)
(ਸੇਵਾ ਖੇਤਰ: ਕੇਂਦਰੀ, ਪੱਛਮੀ ਅਤੇ ਟਾਪੂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ, ਪੂਰਬੀ ਅਤੇ ਵਾਂਚਾਈ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ, ਦੱਖਣੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ.: 2546 7491 ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2543 7495
ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੈੱਸ: scnamoeshkenq@swd.gov.hk

ਪੂਰਬੀ ਕੋਲੂਨ

ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ) (ਪੂਰਬੀ ਕੋਲੂਨ)
(ਸੇਵਾ ਖੇਤਰ: ਕਵਨ ਟੋਂਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਵੇਂਗ ਤਾਈ ਸਿਨ ਅਤੇ ਸਾਈ ਕੁੰਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ.: 2350 4116 ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2320 2644
ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੈੱਸ: scnamoesekenq@swd.gov.hk

ਪੱਛਮੀ ਕੋਲੂਨ

ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ) (ਪੱਛਮੀ ਕੋਲੂਨ)
(ਸੇਵਾ ਖੇਤਰ: ਕੋਲੂਨ ਸਿਟੀ ਅਤੇ ਯਾਉ ਤਸੀਮ ਮੇਂਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਸ਼ਾਮ ਸ਼ੂਈ ਪੋ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ.: 2399 2356 ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2390 2459
ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੈੱਸ: scnamoeswkenq@swd.gov.hk

ਨਵੇਂ ਖਿੱਤੇ ਪੂਰਬ

ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ) (ਨਵੇਂ ਖਿੱਤੇ ਪੂਰਬ)
(ਸੇਵਾ ਖੇਤਰ: ਸ਼ਤਿਨ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਤਾਈ ਪੋ ਅਤੇ ਨੈਰਥ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਯੂਨ ਲੋਂਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ.: 2607 1215 ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2699 7846
ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੈੱਸ: scnamoesnteenq@swd.gov.hk

ਨਵੇਂ ਖਿੱਤੇ ਪੱਛਮ

ਮਿਆਰੀਕਿਰਤ ਸੰਭਾਲ ਲੋੜ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦਫਤਰ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ) (ਨਵੇਂ ਖਿੱਤੇ ਪੱਛਮ)
(ਸੇਵਾ ਖੇਤਰ: ਸੁਏਨ ਵਾਨ ਅਤੇ ਕਵਾਈ ਤਸਿੰਗ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਟੂਇਨ ਮੂਨ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰ.: 2439 4754 ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2439 0175
ਈ-ਮੇਲ ਐਡਰੈੱਸ: scnamoesntwenq@swd.gov.hk

- (2) ਸਬਸਿਡੀ ਵਾਲੀਆਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਸੇਵਾ ਇਕਾਈਆਂ (ਜਿਲ੍ਹਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਭਾਈਚਾਰਾ ਕੇਂਦਰ, ਚੈਂਗਿਰਦੇ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕੇਂਦਰ, ਆਦਿ)
- (3) ਡਾਕਟਰੀ ਸਮਾਜਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇਕਾਈਆਂ
- (4) ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਪਰਿਵਾਰ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ/ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ ਵਿਭਾਗ ਅਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ
- (5) ਸੋਸ਼ਲ ਵੈਲਫੇਅਰ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਹੌਟਲਾਈਨ: 2343 2255
- (6) ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ ਵਿਭਾਗ ਦਾ ਹੋਮਪੇਜ: <https://www.swd.gov.hk>



ਸਮਾਜ ਭਲਾਈ ਵਿਭਾਗ
ਦਾ ਹੋਮਪੇਜ
(ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ)

Enquiry

(1) Standardised Care Need Assessment Management Offices (Elderly Services)

Hong Kong

Standardised Care Need Assessment Management Office
(Elderly Services) (Hong Kong)
(Service areas: Central, Western and Islands District, Eastern and Wanchai District, Southern District)
Tel. No.: 2546 7491 Fax No: 2543 7495
Email address: scnamoeshkenq@swd.gov.hk

East Kowloon

Standardised Care Need Assessment Management Office
(Elderly Services) (East Kowloon)
(Service areas: Kwun Tong District, Wong Tai Sin and Sai Kung District)
Tel. No.: 2350 4116 Fax No: 2320 2644
Email address: scnamoesekenq@swd.gov.hk

West Kowloon

Standardised Care Need Assessment Management Office
(Elderly Services) (West Kowloon)
(Service areas: Kowloon City and Yau Tsim Mong District, Sham Shui Po District)
Tel. No.: 2399 2356 Fax No: 2390 2459
Email address: scnamoeswkenq@swd.gov.hk

New Territories East

Standardised Care Need Assessment Management Office
(Elderly Services) (New Territories East)
(Service areas: Shatin District, Tai Po and North District, Yuen Long District)
Tel. No.: 2607 1215 Fax No: 2699 7846
Email address: scnamoesnteenq@swd.gov.hk

New Territories West

Standardised Care Need Assessment Management Office
(Elderly Services) (New Territories West)
(Service areas: Tsuen Wan and Kwai Tsing District, Tuen Mun District)
Tel. No.: 2439 4754 Fax No: 2439 0175
Email address: scnamoesntwenq@swd.gov.hk

- (2) Subsidised Elderly Service Units (District Elderly Community Centres, Neighbourhood Elderly Centres, etc.)
- (3) Medical Social Services Units
- (4) Integrated Family Service Centres/Integrated Service Centres of Social Welfare Department and Non-governmental Organisations
- (5) Social Welfare Department Hotline: 2343 2255
- (6) Social Welfare Department Homepage: <https://www.swd.gov.hk>



Social Welfare Department
Homepage
(Elderly Services)